

Jakarta , 28 Februari 2023

No. 865/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -
Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit LNG Carrier Laycan 14-15 Maret 2023**

Yang terhormat
SHIP OWNERS
/ SHIP BROKERS

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit LNG Carrier yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

GENERAL TERMS & CONDITIONS

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Type of Cargo	:	LNG
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 125,000 M ³ (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	Voyage	:	1 (One) Voyage
5.	Grade of Cargo	:	1 (one) Grade
6.	Loading Port	:	Bontang
7.	Discharging Port	:	Arun
8.	Laycan	:	14-15 Maret 2023
9.	Charter Hire	:	In USD Lumpsum per Voyage (Including withholding tax, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility, port charges in loading & discharging port, and bunker consumption but excluding VAT)
10.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
11.	Charter Party	:	Asbatankvoy with Logical Amendment
12.	Seaworthiness	:	Kapal harus " Ready in all respect " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.

OTHER TERMS & CONDITIONS

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam USD Lumpsum dan Bank pembayaran).
----	--

Setiabudi

PT Pertamina International Shipping
Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone
T +62 21 52900271/522900272
www.pertamina-pis.com

No. 865/PIS6210/2023-S7

2.	Q88 dan Gas Form B versi terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), International Tonnage Certificate, Seaworthiness Certificate & others certificate (SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP / IOPP, International Certificate of Fitness for The Carriage of Liquefied Gasses in Bulk, dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa).
5.	Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Fleet Inspection & Assurance (FIA) Pertamina atau Fungsi Shipping Safety & CMP PT Pertamina International Shipping
6.	BOG Guarantee
7.	PPKA untuk kapal berbendera asing disampaikan selambatnya sebelum loading

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Kamis, 02 Maret 2023 Pukul 10.00 WIB	dody.suherman@pertamina.com ; yenni.rahmawati@pertamina.com ; ahmad.bashori@pertamina.com ;

Terima kasih.

Manager Ship Chartering

Dody Suherman

No. 865/PIS6210/2023-S7

LAMPIRAN
SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL

NO	DESKRIPSI	Tipe Kapal
1	Type of Vessel	LNG Vessel
2	DWT (Max)	Max. 108,500 (tonnes)
3	Year Of Build (YOB)	1983 and up
4	Flag	Indonesian Flag atau Foreign flag dengan PPKA selambatnya sebelum loading
5	Draft	Max. 14 m
6	LOA	Max. 300 m
7	Service Speed	Min. 12 knots
8	Loading Rate	Min. 10,000 m3/hr
9	Discharge Rate or Pressure	Min. 1,200 m3/hr
10	Type Of Cargo	LNG
11	Cargo Tank Capacity 98%	Min. 125,000 m3
12	Grade Of Cargo	1 (One) Grade
13	Cargo Heating	Not Required
14	Cargo Oil Tank Coating	Not Required
16	Derrick / Crane	Required
17	Segregated Ballast Tank	Required
19	Trading Area	Indonesian Water
20	Unit	1 (Satu)
21	Voyage	1 (Satu) Voyage
22	Lay Can	Laycan: 14 - 15 Maret 2023 Loading Port: Bontang Discharge Port: Arun
23	Cargo tank condition	All condition (ready to load / not ready to load)
24	Heel to be retain	Est. heel 1100 cubm (subject to negotiation)
25	Freight Cost	Dalam USD lumpsum (include port charges di loading dan discharge port + pemakaian bahan bakar) Acuan kurs pembayaran: kurs tengah JISDOR rata-rata tanggal loading dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya
26	Others	Subject to Management Approval